

EXODUS Project

Interview of Susanna Prober

July 19, 2016

Page 1

EXODUS

Susanna Prober.ext

Date: 7-19-2016

Lynnie Mirvis: This is **Lynnie Mirvis** and I'm here with Susanne Prober...

Susanna Prober: Yes.

Lynnie Mirvis: At Plow Towers and it is July 19th 2016. Ms. Prober, tell me your full name please. What is your name?

Susanna Prober: Full name?

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: Susanna **Yeveiena** Prober.

Lynnie Mirvis: Ah, and what is your date of birth?

Speaker1: Date of birth.

Susanna Prober: *[speaking native language]*

Lynnie Mirvis: If you know ____...

Susanna Prober: Yes I do.

Lynnie Mirvis: If you don't mind at all.

Susanna Prober: It's the first of March 1930; 1930 yes.

Lynnie Mirvis: Okay, and tell me where was your place of birth? Where were you born?

Susanna Prober: Kharkiv, Ukraine.

Lynnie Mirvis: Okay, Kharkiv...

Susanna Prober: Kharkiv...

Page 2

Lynnie Mirvis: Ukraine. Okay, so I'd like to ask you, could you describe what life was like in Kharkiv when you were growing up when you were young, what was it like?

Susanna Prober: My life in Kharkiv – my childhood me father greater war in Nazi, but it was very good. I, before my school, I learned. I was, I don't know how to say, in kindergarten, yes?

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: In Kindergarten was speak German, only German.

Lynnie Mirvis: Oh.

Susanna Prober: Yes, 2 sisters they ____ and in this kindergarten I was some years. I don't remember how much before school, before my school. After that I studied at the school for in my – I studied at school and I studied music, I don't know [*speaking native language*]

Lynnie Mirvis: Mm.

Susanna Prober: I learned...

Lynnie Mirvis: Mm-hm, mm-hm.

Susanna Prober: Music and I danced in ballet.

Lynnie Mirvis: Oh.

Susanna Prober: Yes, it was my childhood before the Great War – the Second World War, and then it was war and was many, many other people. We run...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: To the Uzbekistan...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: If you know it...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: **Are you sure?** And lived there for 2 years or 3 years, and after that we returned to Kharkiv. And I continued to study school. After that I enter institute of Foreign Languages...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: And finished for this institute and worked as an English teacher...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Page 3

Susanna Prober: At school some years, and after that I wanted to change my profession. I don't like it, I didn't like it, and I became – I studied in the second – another university and I became *[speaking native language]*...

Speaker1: Speech Therapy.

Susanna Prober: Speech...

Speaker1: Therapy.

Susanna Prober: *[speaking native language]*

Speaker1: Therapist.

Susanna Prober: A Speech Therapist and worked as a Speech therapist many years.
Lynnie Mirvis: Wow.

Susanna Prober: After that I, yes and after – in 1994 my daughter was, uh, my grandson after that I *[speaking native language]*...

Speaker1: *[speaking native language]*

Susanna Prober: **We retreated to Israel.**

Lynnie Mirvis: So you, whoa, you've been traveling.

Susanna Prober: ____ yes, and after the 1 year I too...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: Went to them and lived with them in Israel for 17 years.

Lynnie Mirvis: That's a long time.

Susanna Prober: After that my daughter, no before this my daughter was married to American *[laughs]* somebody and they came here and...

Lynnie Mirvis: You came out.

Susanna Prober: And now I'm here.

Lynnie Mirvis: And you're here.

Susanna Prober: Because my daughter and ____

Lynnie Mirvis: That is so wonderful.

Susanna Prober: ____

Page 4

Lynnie Mirvis: Could I ask you the – when you lived in Kharkiv when you were growing up...

Susanna Prober: Mm-hm.

Lynnie Mirvis: Could you describe like what your house was like or apartment what was – what were the smells, what were the sounds you would hear if I came to visit you? What would it be like? What did it look like?

Susanna Prober: Place, place, what do you mean?

Lynnie Mirvis: Yes.

Speaker1: *[translating question to interviewee]*

Lynnie Mirvis: The war.

Susanna Prober: Before the war?

Lynnie Mirvis: Yeah.

Susanna Prober: I don't remember exactly, but we have document...

Speaker1: How many bedrooms?

Susanna Prober: We have 2 bedrooms...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: Apartment with 2 bedrooms and we live, and it was a – the apartment was other – another people and it was on the second floor.

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: We have a good yard and garden in our house...

Speaker1: *[speaking native language to interviewee]*

Susanna Prober: It - and my mother was...

Speaker1: High position.

Susanna Prober: No, no, no. Yes, my – oh yes, thank you. My mother had high position. She was a....

Speaker1: Pediatrician.

Susanna Prober: *[speaking native language]* She was a manager, I don't know...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: Or in the hospital of children.

Page 5

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: The high, the main, the main man - the main person in the hospital...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: For children. It was my mother...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: She was very busy. Many people in apartment knew her, yes, and my father was an Engineer...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: Yes, was hired in New York City, in France he received an education in France, and mother received education in Ukraine...

Lynnie Mirvis: Mm.

Susanna Prober: And she was a very *[speaking native language]*

Speaker1: She had experience.

Susanna Prober: Experienced doctor...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: And we have a...

Speaker1: Housekeeper.

Susanna Prober: Housekeeper...

Lynnie Mirvis: Oh, okay.

Susanna Prober: At home, she makes everything for all...

Lynnie Mirvis: Oh the food.

Susanna Prober: Because my mother has no time to do this.

Lynnie Mirvis: Right.

Susanna Prober: She works and works, and works.

Lynnie Mirvis: But you shared the apartment with another family.

Susanna Prober: Yes, no, yes.

Page 6

Speaker1: No.

Susanna Prober: No, no, no, no.

Lynnie Mirvis: But it didn't....

Susanna Prober: It's – it was, no – it was our apartment.

Lynnie Mirvis: Right.

Susanna Prober: It was our apartment, yes.

Lynnie Mirvis: Right, right.

Susanna Prober: Yes.

Lynnie Mirvis: Let me ask you something, what was it like to be Jewish? What was it like to be Jewish in Kharkiv? Did...

Susanna Prober: You know before war, I don't pay attention...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: Jewish, non-Jewish...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: I don't know and thanks to Hitler the war we became – yes, begin to know a Jewish it's...

Lynnie Mirvis: You knew what....

Susanna Prober: It's the people for this second _____ so it...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: And, no after war, it's before war.

Lynnie Mirvis: This is before.

Susanna Prober: After the – after, no, not after war...

Lynnie Mirvis: During?

Susanna Prober: When we return to Kharkiv...

Lynnie Mirvis: Uh-huh.

Susanna Prober: From the evacuation, I finished school and I...

Speaker1: Stop, stop.

Lynnie Mirvis: I'm sorry.

Page 7

Speaker1: But this is...

Lynnie Mirvis: **We can stop, yeah.**

Susanna Prober: You see what my daughter said, and...

Speaker1: *[speaking native language]*

Susanna Prober: Ah, ah.

Lynnie Mirvis: Then would you be able to describe...

Susanna Prober: Ah, yes, yes...

Speaker1: *[speaking native language]*

Lynnie Mirvis: That English could you – about how...

Susanna Prober: Ah, you want to...

Lynnie Mirvis: I know it's challenging.

Susanna Prober: You know you want to...

Lynnie Mirvis: What it was like to leave?

Susanna Prober: Listen from or you?

Lynnie Mirvis: What it's like from you, yeah.

Susanna Prober: Yes, yes, yes.

Lynnie Mirvis: If it's okay.

Susanna Prober: _____ we went with the great family of my mother. The parents of her, and the sisters and brother, and children, and it was, and **English was poor) was poor.**

Lynnie Mirvis: Oh.

Susanna Prober: _____ we say *[speaking native language]* yes and my mother continue to be the **main man in this** _____, and we were return to Kharkiv at first we lived together, and after that we lived – yes we lived together. She is right.

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: It was difficult. It was not very good, and so I lived until I get married, got married...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Page 8

Susanna Prober: Until I got married and...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: And after this I went – I lived with the parents of my husband.

Lynnie Mirvis: Ah, what was that like?

Susanna Prober: Yes, yes and when they – when we lived together with the family of my mother after the _____ ...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: I entered the Institute of Foreign Languages, yes.

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: And after that I worked as a English teacher at school. After that...

Lynnie Mirvis: Right.

Susanna Prober: I – what was this – supposed to be like...

Lynnie Mirvis: _____

Susanna Prober: I entered the second institute...

Lynnie Mirvis: **That is** so much .

Susanna Prober: Speech...

Speaker1: Speech, yeah.

Lynnie Mirvis: Speech Therapy.

Susanna Prober: Learn speech therapist....

Lynnie Mirvis: Speech Therapist.

Susanna Prober: And studied...

Lynnie Mirvis: Let me...

Susanna Prober: Languages...

Lynnie Mirvis: Let me ask you...

Susanna Prober: And worked as....

Lynnie Mirvis: Oh.

Page 9

Susanna Prober: Speech Therapist...

Lynnie Mirvis: That's wonderful.

Susanna Prober: Many, many years until I came to Israel.

Lynnie Mirvis: So you worked so hard...

Susanna Prober: Yes.

Lynnie Mirvis: And it was hard coming back...

Susanna Prober: Yes.

Lynnie Mirvis: I mean...

Susanna Prober: All life.

Lynnie Mirvis: Your daughter said that when you went back to your apartment there were Christians there, you couldn't get the apartment you wanted in Kharkiv, your own house. They had taken your apartment.

Susanna Prober: Ah, yes they did.

Lynnie Mirvis: They had taken it...

Susanna Prober: Yes, yes, yes, yes, yes; she is right, yes. We have – we had another apartment.

Lynnie Mirvis: You had another apartment.

Susanna Prober: Yeah we have another apartment because we can – we could return...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: To Kharkiv only if somebody...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: Sent – who is that – what was that – sent...

Lynnie Mirvis: Invitation.

Speaker1: Invitation.

Susanna Prober: Yes, only...

Lynnie Mirvis: Yep, to you.

Page 10

Susanna Prober: My mother receive this...

Lynnie Mirvis: Was this...

Susanna Prober: Only my mother receive this...

Lynnie Mirvis: Only your mother.

Susanna Prober: And she took all the family...

Lynnie Mirvis: She brought you.

Susanna Prober: And we lived, and she received this apartment...

Lynnie Mirvis: Right.

Susanna Prober: And we lived together, we lived together.

Lynnie Mirvis: Let me ask you something, you said when Hitler came, so what was that like can you – you had to run. Was it antisemitism? Is it something you can talk about, like what happened?

Susanna Prober: I can talk about my parents. I can talk; it's very unhappy [*speaking native language*]...

Speaker1: Very sad.

Susanna Prober: It's very sad history. If you ask , if you are...

Speaker1: Anti-Semitist.

Susanna Prober: [*speaking native language*]

Speaker1: Okay, okay.

Lynnie Mirvis: Okay.

Susanna Prober: Yes I can tell you, it was a politic ____ I don't – after the war that Jewish doctors poisoned their patients...

Lynnie Mirvis: That was...

Susanna Prober: And many of them they put in prison...

Lynnie Mirvis: Ah.

Susanna Prober: It is happiness that my mother was not – but they **after that police reported** they freed _____ , she was freed from her work...

Speaker1: She'd been fired.

Lynnie Mirvis: She was fired, okay.

Page 11

Susanna Prober: Yes...

Lynnie Mirvis: Because she...

Susanna Prober: Yes.

Lynnie Mirvis: Because she was Jewish.

Susanna Prober: Yes.

Lynnie Mirvis: Right, yeah.

Susanna Prober: Yes, and she was a main in the hospital.

Lynnie Mirvis: She was _____, right.

Susanna Prober: Yes, and she has no pension, and she has no money.

Lynnie Mirvis: Yeah, oh.

Susanna Prober: And it's very, it's very hard for her and after **half an year she died.**

Lynnie Mirvis: Oh.

Susanna Prober: She got very ill...

Lynnie Mirvis: Your mother.

Susanna Prober: And she died...

Lynnie Mirvis: Oh.

Susanna Prober: Because of this...

Lynnie Mirvis: After the war, this is after?

Susanna Prober: Yes.

Lynnie Mirvis: Oh, I'm sorry.

Susanna Prober: And my father it was anti-Semitism politics to write something bad on the work, as he work, to write something bad on another man that works to here, and the manager asked my father to write something bad to...

Lynnie Mirvis: Mm.

Susanna Prober: Turn him in; my father did want to do it...

Lynnie Mirvis: He didn't want to do it.

Susanna Prober: And they what's that word?

Page 12

Speaker1: Fired him.

Susanna Prober: They fired him without pension, without anything, and he worked after with very difficulties. He get the work, I don't know. As a worker without profession, as a worker with – it was nothing. It was nothing. He has no money, no nothing.

Lynnie Mirvis: Mm, sorry.

Susanna Prober: This is a history of my parents.

Lynnie Mirvis: Very hard, very hard; so...

Susanna Prober: And I cannot say that I didn't feel very much of anti-Semitism...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: Here felt bad, I know that they know that I am Jewish...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: But I have work, I work – I felt this every day, every day, and when my daughter finish in school she wanted to be a doctor and yes, and before this I private; teached, taught the son over the director of the medicine university...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: Private lessons I gave him for 5 years...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: For 5 years I started English with a – I taught his...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: Son English...

Lynnie Mirvis: Mm.

Susanna Prober: And after that with my daughter want to – I went to him...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: To the father of my pupil of my, yes of my – he told, "I don't – I cannot do anything."

Lynnie Mirvis: Mm.

Susanna Prober: He was the Director of the medical institute.

Lynnie Mirvis: Ah...

Susanna Prober: "I cannot do anything."

Page 13

Lynnie Mirvis: You wanted him to help you, yeah.

Susanna Prober: Jewish.

Lynnie Mirvis: Mm-hm, couldn't do anything.

Susanna Prober: So that my daughter because of this – yes...

Speaker1: Tell her because of what?

Susanna Prober: *[speaking native language]*

Speaker1: Uh-huh, must...

Susanna Prober: Must go to the technical institute...

Lynnie Mirvis: Right.

Susanna Prober: Yes, yes, yes.

Lynnie Mirvis: So what made you decide to leave – to leave Kharkiv to go...

Susanna Prober: What did you say?

Lynnie Mirvis: To go to leave, what – how did you decide to leave?

Susanna Prober: Not only...

Lynnie Mirvis: To leave Kharkiv to go to Israel?

Susanna Prober: Not only me, not only me.

Lynnie Mirvis: Not only you, yeah.

Susanna Prober: Not only me, all...

Lynnie Mirvis: Tell me more about that, tell me about that.

Susanna Prober: All...

Lynnie Mirvis: Yeah.

Susanna Prober: I – it was forbidden to leave...

Lynnie Mirvis: Yes.

Susanna Prober: Yes, yes, the Soviet Union...

Lynnie Mirvis: Right.

Susanna Prober: They were in Russia many people – dissidents...

Page 14

Lynnie Mirvis: Right.

Susanna Prober: You don't get...

Lynnie Mirvis: Don't refuse that, yeah.

Susanna Prober: And they began to fight, to fight, to fight, and when the president changed to another president...

Lynnie Mirvis: Yes.

Susanna Prober: It was a law to make all Jews got to the Israel. Israel began, ah – Israel was cold that...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: There *[speaking native language]*...

Speaker1: _____

Susanna Prober: In 1944...

Lynnie Mirvis: Mm.

Susanna Prober: 48...

Lynnie Mirvis: Yes.

Susanna Prober: 48.

Lynnie Mirvis: Right.

Susanna Prober: Israel is a state and after this...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: When is a Soviet Union, we were – we can't – we could leave...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: The Soviet Union; many, many, many Jews then to Israel.

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: So me too.

Lynnie Mirvis: You too.

Susanna Prober: This just who wanted to be – to leave to study to – in Israel...

Page 15

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: Was my grandson; *[looks to Translator]* her son.

Lynnie Mirvis: Oh.

Susanna Prober: Yes, who finished the school...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: And after that, who take his mother and they went to live in Israel.

Lynnie Mirvis: And you went with them?

Susanna Prober: No...

Lynnie Mirvis: No, not yet.

Susanna Prober: I could not, I could not live...

Lynnie Mirvis: When did you go?

Susanna Prober: I after *[speaking native language]*....

Speaker1: After 2 years.

Susanna Prober: After 2 years...

Lynnie Mirvis: Right, you came.

Susanna Prober: Yes, after 2 years I...

Lynnie Mirvis: Moved out.

Susanna Prober: Yes.

Lynnie Mirvis: What was that like to leave your home in Kharkiv?

Susanna Prober: Mm-hm.

Lynnie Mirvis: You had to leave, what could you take with you? What could you take with you and what did you have to leave?

Susanna Prober: I leave my apartment...

Lynnie Mirvis: Yes.

Susanna Prober: I leave my...

Speaker1: What you took, no...

Lynnie Mirvis: Yeah, that's okay, yeah.

Page 16

Speaker1: So what you took with you.

Susanna Prober: I leave my furniture...

Lynnie Mirvis: Yes, yes.

Susanna Prober: I leave my pictures...

Lynnie Mirvis: Yes.

Susanna Prober: I took with me dishes, cups...

Speaker1: And our cat.

Susanna Prober: Oh...

Lynnie Mirvis: [laughs]

Susanna Prober: It's a main...

Lynnie Mirvis: What is it?

Susanna Prober: The cat...

Lynnie Mirvis: Oh.

Susanna Prober: Cat...

Lynnie Mirvis: You took the cat? Okay.

Susanna Prober: The cat is the main...

Speaker1: She make sure we cannot leave the cat.

Susanna Prober: Person in the family....

Lynnie Mirvis: What's the cats name?

Speaker1: Shayla.

Susanna Prober: Shayla.

Lynnie Mirvis: Shayla.

Susanna Prober: Shayla.

Lynnie Mirvis: A Hebrew name.

Speaker1: Yeah.

Page 17

Susanna Prober: Yes, she's...

Lynnie Mirvis: Question...

Speaker1: *[laughs]*

Susanna Prober: She is so beautiful. She's aristocratic.

Lynnie Mirvis: Ah.

Susanna Prober: Yes, she's very clever. She *[speaking native language]*...

Speaker1: Treat, treat.

Susanna Prober: She – when she was a doctor – she was a doctor....

Lynnie Mirvis: The cat? *[laughs]*

[Multiple speakers talking and words lost]

Lynnie Mirvis: Tell me about that.

Susanna Prober: Yes, yes, yes. When we came...

Speaker1: She felt if somebody didn't feel well...

Susanna Prober: Yes, yes *[speaking native language]*... *[looks at Translator]* Well, do you want to do this?

Speaker1: No, no.

Susanna Prober: When I was in Israel...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: Some years, and she did not pay attention to me. She – one I had a headache *[speaking native language]*...

Speaker1: Heart, heart.

Susanna Prober: Her heart...

Speaker1: Heart, her heart.

Susanna Prober: Heart ache and I lay in my bed...

Lynnie Mirvis: Mm.

Susanna Prober: Suddenly I see it's my _____, suddenly I see the door opened. She came, she *[moving hand around the table]* around me she found and laid here *[moves arm across chest]*...

Page 18

Lynnie Mirvis: Whoa, and you felt better...

Susanna Prober: And she was here all the time before it was better...

Lynnie Mirvis: She went...

Susanna Prober: And my daughter **when hurts** and she has a – here....

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: The back...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: She lays on here.

Lynnie Mirvis: Shayla.

Susanna Prober: Shayla, it's amazing...

Lynnie Mirvis: So she lived in Israel? Shayla went to Israel, the cant went to Israel?

Speaker1: **Yes it, yeah she went with Mom?**

Lynnie Mirvis: Right?

Speaker1: *[speaking native language]*

Lynnie Mirvis: So the cat went to Israel with you.

Speaker1: *[speaking native language]*

Lynnie Mirvis: The cat.

Susanna Prober: The cat...

Lynnie Mirvis: Is it with...

Susanna Prober: Stayed with me.

Lynnie Mirvis: Stayed with you in...

Susanna Prober: **Deema**, her son and she...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: Went to Israel.

Lynnie Mirvis: Right, but the cat stayed with you.

Susanna Prober: And stay – cat *[speaking native language]* cat stayed with me, and when I decided to go to Israel my grandson said, "Without cat don't go come."

Page 19

Lynnie Mirvis: *[laughs]*

Susanna Prober: “Don’t come.” And other people took bags, and I took Shayla.

Lynnie Mirvis: Oh, you took Shayla *[laughs]*.

Susanna Prober: And I took Shayla, yes; yes.

Lynnie Mirvis: Awe, so she lived in Israel? Was she happy in Israel?

Speaker1: Yes, she was.

Susanna Prober: No, it was a...

Lynnie Mirvis: Is she still Israel – did she pass away?

Susanna Prober: I – it was not a very easy life in Israel...

Lynnie Mirvis: Yeah.

Susanna Prober: But it is my home.

Lynnie Mirvis: Right.

Susanna Prober: Israel is my home.

Lynnie Mirvis: Yes.

Speaker1: Mm, **now I just feel sorry for....**

Lynnie Mirvis: And this, and....

Susanna Prober: And about cat, you ask...

Lynnie Mirvis: What happened to the cat? What happened to Shayla?

Speaker1: That’s alright.

Lynnie Mirvis: Did she pass away in Israel?

Susanna Prober: She lives...

Lynnie Mirvis: She’s Israeli.

Speaker1: Yeah she passed. I’m sure she passed already and I was _____ , so...

Susanna Prober: Yes, and she passed away. She was old and she passed away.

Lynnie Mirvis: Yeah, she was a doctor. That is a good story, so...

Page 20

Speaker1: A healer. She was a healer.

Lynnie Mirvis: A healer, she was a healer.

Speaker1: [speaking native language]

Lynnie Mirvis: She's a healer.

Susanna Prober: Yes, yes, yes.

Speaker1: Healer.

Lynnie Mirvis: So...

Susanna Prober: What else, what you...

Lynnie Mirvis: Well, I just wanted to ask you, and then you came – I wanted to know about Hebrew maybe. You named your cat a Hebrew name. How did you learn Hebrew? Hebrew if it...

Susanna Prober: I started when I came to Israel. I began to study in Ulpan...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: It's just classes for, it's for Jew [*speaking native language*] Jewish [*speaking native language*]...

Speaker1: For...

Susanna Prober: Hebrew...

Lynnie Mirvis: I know.

Susanna Prober: You knew, yes for Hebrew. It's a classes, it's a school.

Lynnie Mirvis: So you studied in Kharkiv also?

Susanna Prober: No, no, no.

Lynnie Mirvis: A little bit?

Susanna Prober: I tried to study in Kharkiv I could not, but in Israel...

Lynnie Mirvis: Right.

Susanna Prober: When I was in Israel and I know music I need...

Lynnie Mirvis: Right.

Susanna Prober: I studied and successfully studied, and after that I studied all the time that I lived in Israel. I studied in Ulpan. It was very good, Ulpan, and difficult and I...

Page 21

Lynnie Mirvis: What did you do in Israel?

Susanna Prober: In Israel I worked.

Lynnie Mirvis: You were working in Israel.

Susanna Prober: I was working all the time. I was a [speaking native language] a housekeeper...

Lynnie Mirvis: Right, right.

Susanna Prober: All the children.

Lynnie Mirvis: everything.

Susanna Prober: All of the children.

Lynnie Mirvis: Uh-huh.

Susanna Prober: I began with small *[moving arms together as if rocking a baby]*...

Lynnie Mirvis: Aw...

Susanna Prober: And I finished, and I all the time I...

Speaker1: Babysitter.

Lynnie Mirvis: Yeah right, right; right.

Susanna Prober: Not only babysitter...

Speaker1: No it called babysitter.

Susanna Prober: Ah, it's called babysitter.

Lynnie Mirvis: Like a caregiver...

Susanna Prober: Yes it's – yes, yes, and after that I was a children to kindergarten at school. I helped them in Hebrew to at school and I...

Lynnie Mirvis: That was wonderful.

Susanna Prober: All the time I was working.

Lynnie Mirvis: So what was it like to come here to Memphis? When you came to Memphis, what was that like for you to be here?

Speaker1: Hard.

Lynnie Mirvis: To come here to Memphis...

Susanna Prober: Yeah, I....

Page 22

Lynn timer Mirvis: Was that...

Susanna Prober: I came to my daughter.

Speaker1: Oh.

Lynn timer Mirvis: Right, right.

Speaker1: Well...

Susanna Prober: Israel, I lived alone.

Lynn timer Mirvis: You lived, okay.

Speaker1: Now, how is it for you now?

Susanna Prober: Yes, I understand...

Lynn timer Mirvis: Yeah.

Susanna Prober: Here I lived my daughter and here...

Lynn timer Mirvis: Ah...

Susanna Prober: Already lived my grandson with his families...

Lynn timer Mirvis: Yes, so you had more – you have a family here.

Susanna Prober: Yes I was alone...

Lynn timer Mirvis: Right.

Susanna Prober: And my years *[laughs]*...

Lynn timer Mirvis: Right, you were getting – wanted to come here and...

Susanna Prober: And I have....

Lynn timer Mirvis: When did you come here to Memphis, you didn't tell me? Like in...

Speaker1: December 2003, uh, 13, 13.

Susanna Prober: December...

Lynn timer Mirvis: _____

[Multiple speakers talking and words lost]

Susanna Prober: 20...

Page 23

Lynnie Mirvis: 2013.

Susanna Prober: 13.

Lynnie Mirvis: So that was...

Susanna Prober: 2013.

Lynnie Mirvis: That was just 3 year ago right?

Speaker1: Almost 3 years.

Susanna Prober: No, no, no; 2 and a half...

Speaker1: December...

Susanna Prober: And a half...

Speaker1: December, almost 3 years.

Susanna Prober: 2 years and a half.

Lynnie Mirvis: Alright, whoa.

Susanna Prober: In December it will be 3.

Lynnie Mirvis: So how do you like it here? How is Memphis? Tell me what's good and what's challenging.

Susanna Prober: I can tell you, I like to be here because my daughter is here. Without my daughter it is nothing to do with here...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: No. It's very good ____ . I have everything what...

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: What she – that – did it for me here.

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: What you can do, but I don't like America. I sit here, I cannot do myself what I want.

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: In Israel I worked, and worked, and worked...

Lynnie Mirvis: Yes.

Susanna Prober: I, in...

Page 24

Lynnie Mirvis: Mm-hm.

Susanna Prober: Israel...

Speaker1: You were independent.

Lynnie Mirvis: Yes.

Susanna Prober: Yes, and I [*speaking native language*] knew Hebrew very good.

Lynnie Mirvis: You know Hebrew.

Susanna Prober: And very, no difficulties for me.

Lynnie Mirvis: That's wonderful.

Susanna Prober: Israel no difficulties for me, and I don't need a car, I don't need anything in Israel...

Lynnie Mirvis: Right, right.

Susanna Prober: In here, if I need something Larissa is very, very busy...

Lynnie Mirvis: Right.

Susanna Prober: **And what was that.** It's very good here, yes.

Lynnie Mirvis: Yes, yes.

Susanna Prober: ____, it's very, very good.

Lynnie Mirvis: Yes.

Susanna Prober: But _____ I need...

Lynnie Mirvis: Yeah, you miss your independence.

Susanna Prober: Freedom.

Lynnie Mirvis: Freedom.

Susanna Prober: Yes.

Lynnie Mirvis: More freedom.

Susanna Prober: Yes, I must be free.

Lynnie Mirvis: Right.

Susanna Prober: Right, right.

Page 25

Lynnie Mirvis: So you like being with your daughter.

Susanna Prober: Because I [*speaking native language*] it was _____, no?

Speaker1: Skills.

Susanna Prober: Yeah, I used to be, in Israel I used to be I what for myself everything that I – I say, “I may go. I must, I can go, I can.” And here, no.

Lynnie Mirvis: It’s harder.

Susanna Prober: **Seem too bad, it’s to, it’s very busy.** I am a teacher of English here in a small group.

Lynnie Mirvis: Do you teach English here?

Susanna Prober: Yes.

Lynnie Mirvis: Oh, wonderful.

Susanna Prober: Yes, yes, yes; yes. I can...

Lynnie Mirvis: How about Hebrew? Can you teach Hebrew?

Speaker1: Nobody interesting.

Lynnie Mirvis: Nobody’s interested.

Susanna Prober: Nobody interested.

Lynnie Mirvis: We need to find a place.

Susanna Prober: Yes and I like, yes, yes.

Lynnie Mirvis: Is there anything else that you would like to say before we stop? So is there anything that we didn’t talk about that you would like to say?

Speaker1: **That means no.**

Lynnie Mirvis: [*laughs*]

Susanna Prober: I?

Lynnie Mirvis: Uh-huh, _____ ...

Susanna Prober: I want my daughter to be **healthy and her husband** and her husband, and because of this I will be healthy too.

Lynnie Mirvis: Amen.

Page 26

Susanna Prober: All my bless, all my grateful to my daughter and her husband.

Lynnie Mirvis: Amen.

Susanna Prober: Its ____ what I want.

Lynnie Mirvis: Okay.

Susanna Prober: The other things very good, it's okay, only health for my family.

Lynnie Mirvis: Amen, that's a blessing. Amen.

Speaker1: Amen.

Lynnie Mirvis: Amen.

Susanna Prober: Amen.

Lynnie Mirvis: Thank you so much.

Susanna Prober: Amen.

Lynnie Mirvis: Thank you.

Susanna Prober: You are welcome.

EXODUS/pti:nl